

De premie bedoeld in het tweede lid, 2<sup>e</sup>, van dit artikel wordt slechts toegekend op voorwaarde dat de betrokken beroepsopleiding minimaal 240 uren omvat.

De beroepsoverstappremie wordt niet toegekend voor een aanwerving ter vervanging van een werknemer anders dan ontslagen wegens zware fout of die met pensioen ging.

Zij mag, ter gelegenheid van de aanwerving of de tewerkstelling van een werkzoekende zoals bedoeld in artikel 54, uit hoofde van de werkgever niet gecumuleerd worden met om het even welk ander financieel voordeel dan een vermindering van de bijdragen van de sociale zekerheid.

**Artikel 56.** Kunnen genieten van de beroepsoverstappremie, de ondernemingen waarvan het personeelsbestand hoogstens 250 personen bedraagt.

Het personeelsbestand wordt geschat op basis van het rekenkundig gemiddelde van de raamstatistieken die gevoegd worden bij de aangifte aan de R.S.Z. betreffende de vier kwartalen die het kwartaal voorafgaan waarin de aanwerving plaatsvindt.

**Artikel 57. § 1.** Voor de betaling van de beroepsoverstappremie, wordt de aanwerving geacht aan te vangen de eerste dag van de maand en te eindigen de laatste dag van de maand.

De premie is niet verschuldigd gedurende de maanden waarin de onderneming geen loon uitbetaald.

**Artikel 58. § 1.** De Minister bevoegd voor tewerkstelling bepaalt welke bewijsstukken moeten overgelegd worden aan de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling voor de betaling van de premie.

§ 2. Deze bewijsstukken moeten overgelegd worden binnen de drie maanden volgend op de kalendermaand waarop ze betrekking hebben.

De premie is niet verschuldigd voor de maanden waarvoor deze termijn niet werd nageleefd. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1994.

**Art. 4.** De Minister-Voorzitter, bevoegd voor Ruimtelijke Ordening, Plaatselijke Besturen en Tewerkstelling, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 mei 1994.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,  
bevoegd voor Ruimtelijke Ordening,  
Plaatselijke Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

La prime visée à l'alinéa 2, 2<sup>e</sup>, du présent article n'est octroyée qu'à la condition que la formation professionnelle considérée comporte un minimum de 240 heures.

La prime de transition professionnelle n'est pas octroyée pour l'engagement d'un travailleur appelé à remplacer un travailleur licencié pour un motif autre que la faute grave ou la mise à la pension.

Elle ne peut être cumulée, dans le chef de l'employeur avec un avantage financier quelconque octroyé à l'occasion de l'engagement ou de l'occupation d'un demandeur d'emploi visé à l'article 54, autre qu'une diminution de cotisations de sécurité sociale.

**Article 56.** Peuvent bénéficier de la prime de transition professionnelle, les entreprises qui occupent un maximum de 250 travailleurs.

Le nombre de travailleurs occupés s'apprécie sur la base de la moyenne arithmétique des cadres statistiques joints à la déclaration adressée à l'O.N.S.S. pour les quatre trimestres précédant celui au cours duquel a lieu l'engagement.

**Article 57. § 1er.** Pour le paiement de la prime de transition professionnelle, l'engagement est réputé commencer le premier jour du mois et se terminer le dernier jour du mois.

La prime n'est pas due pour les mois pendant lesquels l'entreprise ne verse aucune rémunération.

**Article 58. § 1er.** Le Ministre qui a l'emploi dans ses attributions détermine les documents justificatifs à fournir à l'Office régional bruxellois de l'emploi pour l'obtention de la prime.

§ 2. Ces documents justificatifs doivent être fournis dans les trois mois qui suivent le mois civil auquel ils se rapportent.

La prime n'est pas due pour les mois pour lesquels ce délai n'a pas été respecté. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1994.

**Art. 4.** Le Ministre-Président, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 mai 1994.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,  
chargé de l'Aménagement du Territoire,  
des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

N. 94 — 2997

**19 MEI 1994. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 17 oktober 1991 tot uitvoering van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende oprichting van een premiestelsel voor de aanwerving van bepaalde categorieën werkzoekenden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, IX, gewijzigd door de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 6 juli 1989 en 16 juli 1993;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructureren van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende oprichting van een premiestelsel voor de aanwerving van bepaalde categorieën werkzoekenden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 oktober 1988 tot vaststelling van de datum van gedeeltelijke inwerkingtreding van artikel 14 van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructureren van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1988 tot vaststelling van de organisatie en de werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling, inzonderheid op artikel 4, 1<sup>e</sup>;

F. 94 — 2997

**19 MAI 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 octobre 1991 pris en exécution de l'ordonnance du 29 août 1991 portant création d'un système de prime à l'embauche de certaines catégories de demandeurs d'emploi de la Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles notamment l'article 6, § 1er, IX, modifié par les lois spéciales des 8 août 1988, 6 juillet 1989 et 16 juillet 1993;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4;

Vu la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 14;

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 portant création d'un système de prime à l'embauche de certaines catégories de demandeurs d'emploi de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté royal du 18 octobre 1988 fixant la date de l'entrée en vigueur partielle de l'article 14 de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1988 fixant l'organisation et le fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'emploi, notamment l'article 4, 1<sup>e</sup>;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 17 oktober 1991 ter uitvoering van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende de oprichting van een premiestelsel voor de aanwerving van bepaalde categorieën werkzoekenden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het gunstig advies van het Beheerscomité van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling, gegeven op 11 maart 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toestand op de arbeidsmarkt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vereist dat de maatregelen tot aanmoediging van de aanwerving in dit besluit zonder verwijl moeten worden goedgekeurd;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met Ruimtelijke Ordening, Plaatselijke Besturen en Tewerkstelling,

#### Besluit:

**Artikel 1.** Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 2, 5<sup>e</sup>, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 17 oktober 1991 ter uitvoering van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende oprichting van een premiestelsel voor aanwerving van bepaalde categorieën werkzoekenden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt opgeheven.

**Art. 3.** Artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Voor de toepassing van artikel 3, eerste lid, van de ordonnantie, dient de werkzochende op het moment van zijn aanwerving de volgende voorwaarden te vervullen :

1<sup>o</sup> indien hij jonger dan 26 jaar oud is, niet in het bezit zijn van een brevet, een getuigschrift of diploma van het hoger secundair onderwijs;

2<sup>o</sup> indien hij 25 jaar of ouder is, sedert ten minste zes maanden geen beroepsactiviteit hebben uitgevoerd, waarbij iedere activiteit van minder dan drie maanden gelijkgesteld wordt met een periode van non-activiteit. »

**Art. 4.** In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> het volgende lid wordt ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid : « In toepassing van artikel 3, zesde lid, van de ordonnantie wordt de toekenning van de premie voorbehouden aan bedrijven die maximum 250 werknemers tellen »;

2<sup>o</sup> in het tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden « van het eerste lid » vervangen door de woorden « van het eerste lid en het tweede lid ». »

**Art. 5.** Artikel 5, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende leden :

« Deze aanvraag moet op straffe van nietigheid per aangetekende zending worden ingediend bij middel van het document dat door de Dienst ter beschikking wordt gesteld van de onderneming.

Dit document moet vergezeld gaan van :

1<sup>o</sup> de kopie van de raamstatistiek in bijlage bij de aangifte gericht aan de RSZ voor de vier kalenderkwartalen die voorafgaan aan het kalenderkwartaal waarin de aanwerving plaatsvond;

2<sup>o</sup> de kopie van het document dat door de Dienst aan de werkzoekeende werd overgemaakt tijdens de maand volgend op of voorafgaand aan de aanwerving ter bevestiging van het feit dat hij voldoet aan de voorwaarden vastgesteld in artikel 3, eerste lid, van dit besluit;

3<sup>o</sup> de kopie van de arbeidsovereenkomst van de werkzoekende waarvoor de toekenning van de premie wordt gevraagd. »

**Art. 6.** Artikel 6, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

« Binnen de drie maanden volgend op ieder kalenderkwartaal stuurt de onderneming de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling een kopie toe van de raamstatistiek die toegevoegd werd aan de aangifte van de RSZ voor het voorbije kwartaal, evenals een kopie van de loonfiches van de werknemer voor wie, met betrekking tot datzelfde kwartaal, de toekenning van de premie gevraagd wordt. »

**Art. 7.** Artikel 8, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

« De onderneming moet, op straffe het voordeel van de premie te verliezen, de Dienst hiervan binnen de dertig dagen, te rekenen vanaf de vervanging, op de hoogte brengen middels het document dat hiervoor is voorzien en dat door de Dienst ter beschikking wordt gesteld. »

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 octobre 1991 pris en exécution de l'ordonnance du 29 août 1991 portant création d'un système de prime à l'embauche de certaines catégories de demandeurs d'emploi de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis favorable du Comité de Gestion de l'Office régional bruxellois de l'Emploi, donné le 11 mars 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation du marché de l'emploi dans la Région de Bruxelles-Capitale requiert que les mesures d'encouragement à l'embauche portées par le présent arrêté soient adoptées sans délai;

Sur la proposition du Ministre-Président, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

#### Arrêté :

**Article 1er.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 2, 5<sup>e</sup>, de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 octobre 1991 pris en exécution de l'ordonnance du 29 août 1991 portant création d'un système de prime à l'embauche de certaines catégories de demandeurs d'emploi de la Région de Bruxelles-Capitale est abrogé.

**Art. 3.** L'article 3, alinéa 1er, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application de l'article 3, alinéa 1er, de l'ordonnance, le demandeur d'emploi doit répondre aux conditions suivantes au moment de son engagement :

1<sup>o</sup> s'il a moins de 26 ans, ne pas être titulaire d'un brevet, certificat d'études ou diplôme de l'enseignement secondaire supérieur;

2<sup>o</sup> s'il a 25 ans ou plus, ne pas avoir exercé d'activité professionnelle depuis au moins six mois, toute période d'activité de moins de trois mois étant assimilée à une période d'inactivité. »

**Art. 4.** A l'article 4 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa premier et l'alinéa 2 : « En application de l'article 3, alinéa 6, de l'ordonnance, le bénéfice de la prime est réservé aux entreprises occupant au maximum 250 travailleurs »;

2<sup>o</sup> dans l'alinéa 2, devenu alinéa 3, les mots « de l'alinéa 1er » sont remplacés par les mots « de l'alinéa 1er et de l'alinéa 2 ». »

**Art. 5.** Dans l'article 5 du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par les alinéas suivants :

« Cette demande doit, à peine de nullité, être introduite au moyen du document mis à la disposition de l'entreprise par l'Office et lui être transmise par lettre recommandée à la poste.

Ce document doit être accompagné de :

1<sup>o</sup> la copie du cadre statistique joint à la déclaration adressée à l'ONSS pour les quatre trimestres civils qui précédent celui au cours duquel l'engagement a lieu;

2<sup>o</sup> la copie du document remis par l'Office au demandeur d'emploi dans le mois qui suit ou qui précède son engagement pour attester qu'il satisfait aux conditions fixées à l'article 3, alinéa 1er, du présent arrêté;

3<sup>o</sup> la copie du contrat de travail du demandeur d'emploi pour lequel le bénéfice de la prime est demandée. »

**Art. 6.** L'article 6, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Dans les trois mois qui suivent chaque trimestre civil, l'entreprise envoie à l'Office la copie du cadre statistique joint à la déclaration adressée à l'ONSS pour le trimestre écoulé, ainsi que la copie des fiches de rémunérations du travailleur pour lequel le bénéfice de la prime est demandé se rapportant à ce même trimestre. »

**Art. 7.** L'article 8, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'entreprise doit, à peine de perdre le bénéfice de la prime, en informer l'Office dans les trente jours à dater du remplacement, au moyen du document prévu à cet effet et mis à la disposition de l'entreprise par l'Office. »

**Art. 8.** Een artikel 8bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd:

« Artikel 8bis. Voor de uitbetaling van de premie, wordt de aanwerving van de werkzoekende geacht te beginnen de eerste dag van de maand en te eindigen de laatste dag van de maand.

De premie is niet verschuldigd voor de maanden waarvoor de onderneming geen loon heeft uitgekeerd. »

**Art. 9.** De bijlagen I en II van hetzelfde besluit worden opgeheven.

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1994.

**Art. 11.** De Minister-Voorzitter, bevoegd voor Ruimtelijke Ordening, Plaatselijke Besturen en Tewerkstelling, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 mei 1994.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter, bevoegd voor Ruimtelijke Ordening, Plaatselijke Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

**Art. 8.** Un article 8bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 8bis. Pour le paiement de la prime, l'engagement du demandeur d'emploi est réputé commencer le premier jour du mois et se terminer le dernier jour du mois.

La prime n'est pas due les mois pour lesquels l'entreprise n'a versé aucune rémunération. »

**Art. 9.** Les annexes I et II du même arrêté sont abrogées.

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1994.

**Art. 11.** Le Ministre-Président, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 mai 1994.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

**23 SEPTEMBER 1994.** — Koninklijk besluit dat de afschaffing van overweg 3bis op de lijn 85 Ruijen-Leupegem te Oudenaarde macht mits omleiding langs bestaande wegenis

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende de tolgelden en politiereglementen op de spoorwegen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 houdende de oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, inzonderheid op artikel 1bis, vervangen door de wet van 21 maart 1991;

Overwegende dat het om veiligheidsredenen, zowel ten aanzien van het trein- als het wegverkeer, aangezien is het aantal overwegen op de spoorlijn 85 Ruijen-Leupegem te beperken en overweg 3bis wegens aard en ligging prioritair voor afschaffing in aanmerking komt;

Overwegende dat de met plan D3.3228.0850 beschreven omleiding langs de bestaande wegenis, vanuit technisch, stedebouwkundig en financieel oogpunt de beste oplossing vormt voor de mogelijke verkeersproblemen, veroorzaakt door de afschaffing van overweg 3bis;

Overwegende dat het openbaar onderzoek, waaraan voormeld plan onderworpen werd, geen onweerlegbare bezwaren heeft opgeleverd;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen is gemachtigd tot het afschaffen van overweg 3bis op de lijn 85 Ruijen-Leupegem te Oudenaarde mits omleiding langs de bestaande wegenis.

**Art. 2.** Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 september 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen  
en Overheidsbedrijven,

E. DI RUPO

### MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

**23 SEPTEMBRE 1994.** — Arrêté royal autorisant la suppression du passage à niveau 3bis de la ligne 85 Ruijen-Leupegem à Audenarde moyennant déviation par des voiries existantes

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et règlements de police sur les chemins de fer, notamment l'article 2;

Vu la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des Chemins de Fer belges notamment l'article 1bis, remplacé par la loi du 21 mars 1991;

Considérant que, pour des raisons de sécurité, tant d'un point de vue du trafic ferroviaire que routier, il est indiqué de limiter le nombre de passages à niveau sur la ligne ferrée 85 de Ruijen à Leupegem et le passage à niveau 3bis de par sa nature et sa situation entre prioritairement en ligne de compte.

Considérant que la déviation par des voiries existantes reprises au plan D3.3228.0850 constitue d'un point de vue technique, d'aménagement du territoire et financier, la meilleure solution aux éventuels problèmes de circulation causés par la suppression du passage à niveau 3bis;

Considérant que l'enquête publique à laquelle le plan précité a été soumis n'a soulevé aucune objection irréfutable.

Sur proposition de Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** La Société nationale des Chemins de Fer belges est autorisée à supprimer le passage à niveau n° 3bis de la ligne 85 Ruijen-Leupegem à Audenarde moyennant déviation par des voiries existantes.

**Art. 2.** Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 septembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Communications  
et des Entreprises publiques,

E. DI RUPO